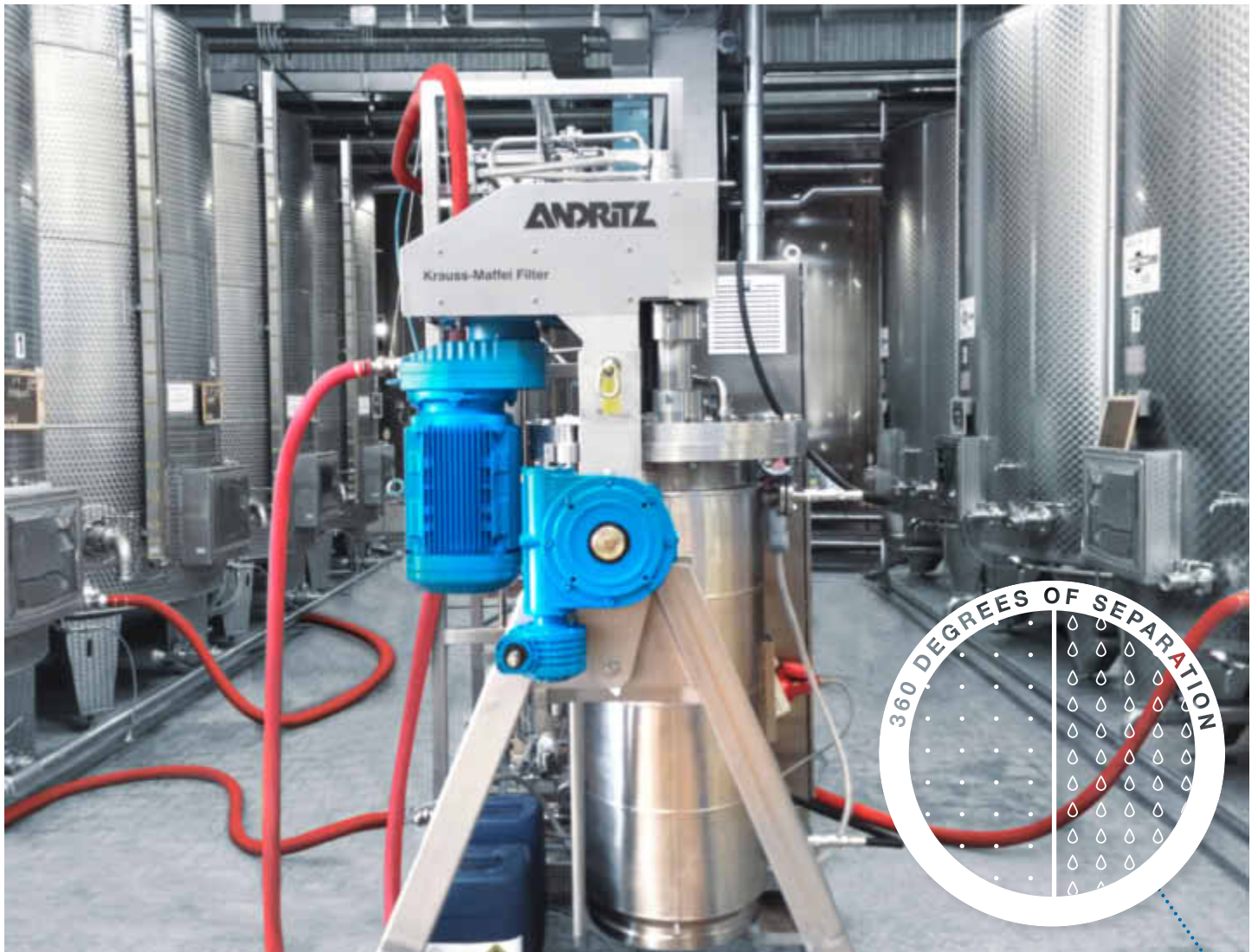


## Recupero di vino dalle fecce

Il connubio perfetto tra redditività  
ed efficienza

### **SUCCESS STORY:**

FILTRAZIONE TANGENZIALE  
DINAMICA PER VINO  
PRESSO L'AZIENDA TOSO  
S.P.A., ITALIA



▲ Skid di filtrazione tangenziale dinamica presso lo stabilimento produttivo dell'azienda Toso S.p.A.

## La sfida: Un passo avanti in termini di efficienza dei costi e rendimento

Quando si parla di chiarificazione del vino, la sfida più importante da affrontare, indipendentemente dalle dimensioni dell'azienda, è quella di poter contare su un filtro affidabile che permetta di aumentare il rendimento e garantisca, nel contempo, maneggevolezza e ridotta manutenzione.

La Toso S.p.A. è un'azienda vinicola a gestione familiare, specializzata nella pro-

duzione di vini di alta qualità, spumanti, vini aromatizzati e liquori, che ha recentemente affrontato questa sfida. Dopo aver utilizzato per molti anni un tradizionale filtro sotto vuoto, era giunto il momento di optare per una tecnologia innovativa in grado di:

- aumentare il rendimento riducendo i costi di produzione,
- ridurre al minimo l'impiego di coadiuvanti di filtrazione,

- ridurre i costi d'esercizio,
- occupare minore spazio e garantire flessibilità di utilizzo.

Dopo un'attenta valutazione, abbiamo adottato questa tecnologia perchè ci ha permesso di migliorare il rendimento, ridurre l'ingombro e garantire alla Toso un vantaggio nel futuro.

## La nostra soluzione: recupero diretto del vino dalle fecce, senza utilizzo di perlite

Anzichè investire solo in macchinari più avanzati, abbiamo puntato su un approccio nuovo ed efficiente. Il filtro tangenziale dinamico proposto rappresenta una soluzione con ingombri ridotti e rende superfluo l'uso di perlite o di altri coadiuvanti, garantendo nel tempo una elevata redditività del capitale investito.

La struttura filtrante a membrana, composta da dischi rotanti sovrapposti, per-

mette la creazione di un'area di filtrazione aperta che non ricircola il retentato. L'azienda Toso ha una ampia gamma di prodotti; flessibilità e multifunzionalità sono fondamentali per la lavorazione di mosti, spumanti e retentato di altri filtri tangenziali tradizionali o scarico di centrifughe. Lo skid di filtrazione tangenziale dinamica rappresenta la miglior soluzione in quanto a flessibilità di utilizzo. È possibile effettuare

la filtrazione in ambiente isobarico fino a 6 bar. Nella produzione di vino il gusto è importante, lo skid verticale garantisce la conservazione delle caratteristiche organolettiche.

## Risultato: Rendimento, qualità, consumi e ingombri ridotti

Grazie alla nostra collaborazione, Toso ha ottenuto un miglioramento delle prestazioni ben superiore alle aspettative iniziali. Oggi, a Cossano Belbo, gli sprechi di vino si sono ridotti del 20%, la produzione è aumentata di 3.600 hl/anno grazie al recupero diretto del vino dalle fecce, i consumi energetici sono calati del 30%, non sono necessari

coadiuvanti di filtrazione e i tempi di fermo sono diminuiti a 80 ore/anno. L'ingombro totale dell'intera attrezzatura è stato inoltre ridotto dell'80% rispetto al precedente filtro a vuoto, offrendo una maggiore flessibilità al sito produttivo e riducendo lo spazio dedicato alla lavorazione del retentato di circa il 50% rispetto alle dimensioni

precedenti. Tutto questo è conseguenza diretta del nostro approccio globale alla filtrazione del vino che definiamo "separazione a 360°": una combinazione di know-how approfondito sui processi, soluzioni efficienti di separazione solidi/liquidi e clienti particolarmente lungimiranti.

**30%**

RIDUZIONE DEI  
CONSUMI

**20%**

MINORE QUANTITÀ DI  
VINO PERSO

FINO AL

**98%**

RENDIMENTO DALLA  
LAVORAZIONE  
DELLE FECCE

*"Scegliere di passare alla tecnologia di filtrazione tangenziale dinamica è stato fondamentale per la nostra azienda. Lo rifaremmo sicuramente."*

**MASSIMO TOSO,  
PROPRIETARIO DELL'AZIENDA TOSO S.P.A.**

# Componenti principali



▲ Membrane per la filtrazione tangenziale dinamica



▲ Da sinistra a destra: permeato e prodotto alimentato

## Vantaggi

- Recupero del 92-98% del vino contenuto nelle fecce
- Concentrazione di solidi molto elevata, dall'80 al 90% in volume
- Nessun assorbimento di ossigeno
- Nessuna necessità di coadiuvanti di filtrazione e conseguente riduzione dei costi per materiali di consumo e relativo smaltimento
- Versatilità di impiego grazie alla facilità di trasporto e all'adattabilità a molteplici condizioni di utilizzo.

Dati tecnici	Unità	DCF 312/16.4
Superficie membrane	m <sup>2</sup>	16.4
Portata media	hl/h	5 - 16
Peso per il trasporto del filtro tangenziale dinamico	kg	1,800
Peso per il trasporto dello skid	kg	800
Peso totale	kg	2,600
Dimensioni di installazione	mm x mm	2,400 x 1,300
Altezza installazione/manutenzione	mm	3,000 / 4,300
Potenza installata totale	kW	15
Rumorosità	db (A)	68

### AFRICA

**ANDRITZ Delkor (Pty) Ltd.**  
Phone: +27 (11) 012 7300  
Fax: +27 (86) 636 2122  
separation.za@andritz.com

### AUSTRALIA

**ANDRITZ Pty. Ltd.**  
Phone: +61 (3) 8773 4888  
Fax: +61 (3) 8773 4899  
separation.au@andritz.com

### EUROPE

**ANDRITZ AG**  
Phone: +43 (316) 6902 2318  
Fax: +43 (316) 6902 92318  
separation@andritz.com

### SOUTH AMERICA

**ANDRITZ SEPARATION Ltda.**  
Phone: +55 (47) 3387 9110  
Fax: +55 (47) 3387 9103  
separation.bra@andritz.com

### ASIA

**ANDRITZ Singapore Pte. Ltd.**  
Phone: +65 (6512) 1800  
Fax: +65 (6863) 4482  
separation.sg@andritz.com

### CHINA

**ANDRITZ (China) Ltd.**  
Phone: +86 (757) 6663 3419  
Fax: +86 (757) 6663 3448  
separation.cn@andritz.com

### NORTH AMERICA

**ANDRITZ SEPARATION Inc.**  
Phone: +1 (817) 465 5611  
Fax: +1 (817) 468 3961  
separation.us@andritz.com

[www.andritz.com](http://www.andritz.com)